

History of the neighbourhood Brussels' international role Europe in Brussels

THE RESIDENCE PALACE



THE EUROPEAN COUNCIL

The European Council brings together, at least three times a year, the Heads of State and Government of the Member States to discuss the Union's broad policy guidelines. It was created in 1974 on the initiative of French president, Valéry Giscard d'Estaing. It has no formal decision-making power but has the role of defining the European Union's main direction and priorities.

THE RESIDENCE PALACE

During the negotiations at the September 2000 summit in Nice, the European Council decided that, once the European Union had 25 Member States, it would hold all of its ordinary meetings in Brussels. This ended the capital-city rotation system and gave primacy to Brussels.

If things go according to plan, the renovated buildings of the Residence Palace should be able to host ordinary European Councils from 2008. The modern wing attached to the original building is to be demolished and replaced by a new building to be chosen by means of an international architecture competition.

Le Résidence Palace

Lors des tractations au sommet de Nice en septembre 2000, le Conseil européen décide qu'il tiendra, une fois l'élargissement à 25 Etats membres réalisé, toutes ses réunions ordinaires à Bruxelles. Cela met fin au système de capitale tournante et consacre la prééminence de la capitale belge.

Suivant les projets, les bâtiments rénovés du Résidence Palace pourraient accueillir les conseils européens ordinaires à partir de 2008. L'aile moderne accolée au bâtiment d'origine devra être démolie et remplacée par un immeuble au terme d'un concours international d'architecture.

De Résidence Palace

Tijdens de onderhandelingen op de top van Nice in september 2002 beslist de Europese Raad dat hij na de uitbreiding tot 25 lidstaten al zijn gewone zittingen in Brussel zal houden. Daardoor is een einde gemaakt aan het systeem van wisselende hoofdsteden en wordt de speciale positie van de Belgische hoofdstad bevestigd.

Volgens de plannen zouden de gerenoveerde gebouwen van de Résidence Palace de gewone Europese Raden vanaf 2008 onderdak kunnen bieden. De moderne vleugel die aan het oorspronkelijke gebouw is gebouwd, moet worden gesloopt en vervangen door een nieuw gebouw, dat zal worden geselecteerd in een internationale architectuurwedstrijd.

Résidence Palace

Auf dem Gipfel von Nizza im September 2000 beschloss der Europäische Rat, nach der Erweiterung um 25 Mitgliedstaaten alle ordentlichen Tagungen in Brüssel abzuhalten. Hierdurch wurde das System ständig wechselnder Tagungsorte aufgegeben und der Vorrang der belgischen Hauptstadt festgeschrieben.

Geplant ist, dass die ordentlichen Tagungen des Europäischen Rates ab 2008 in den renovierten Gebäuden des Résidence Palace stattfinden. Der moderne Flügel des ursprünglichen Gebäudes soll abgerissen und durch ein Gebäude ersetzt werden, das in einem internationalen Architekturwettbewerb ausgeschrieben wird.



This huge building, which still dominates the Leopold quarter, was designed between 1922 and 1928 by the Swiss architect Michel Polak in an Art-Deco style. An apartment building was a bold move given the urban bourgeoisie's strong attachment to individual houses; it offered its potential clients a blend of luxury-hotel comfort and millionaire living. The 160 apartments enjoyed exceptional services, such as a theatre, restaurants with home delivery by service lift, a Pompeian-style swimming pool, fencing and gymnastics halls, a garage for 200 cars with drivers, various shops, etc.

For some fifteen years, the corridors of the Residence Palace were abuzz with the murmur of a cosmopolitan clientele of aristocrats, diplomats and businessmen. The project was too ambitious for a town the size of Brussels and did not have the success expected for it among the middle-class clientele of the time. It was bought by the State after the Second World War and transformed into an administrative centre like the surrounding Leopold quarter.

Ce vaste immeuble qui domine encore le quartier Léopold est conçu entre 1922 et 1928 par l'architecte suisse Michel Polak dans un style art déco. Pari audacieux pour une bourgeoisie urbaine viscéralement attachée à la maison individuelle, l'immeuble à appartements propose à ses clients potentiels une synthèse entre le confort du palace et la cité du millionnaire. Les 160 appartements bénéficient de services exceptionnels, comme une salle de théâtre, des restaurants avec livraison à domicile par monte-plats, une piscine de style pompéien, des salles d'escrime et de gymnastique, un garage pour 200 voitures avec chauffeurs, des boutiques diverses, etc.

Pendant une quinzaine d'années, les couloirs du Résidence Palace ont bruisé des rumeurs d'une clientèle cosmopolite de nobles, diplomates et hommes d'affaires. Trop ambitieux pour une ville de la taille de Bruxelles, il ne rencontre pas le succès escompté auprès de la clientèle bourgeoise de l'époque. Il est racheté par l'Etat après la Seconde Guerre mondiale et transformé en centre administratif comme tout le quartier Léopold qui l'environne.

De Résidence Palace, een omvangrijk gebouw in art-décostijl dat ook nu nog de Leopoldwijk domineert, is tussen 1922 en 1928 gebouwd door de Zwitserse architect Michel Polak. Aangezien de stedelijke burgerij erg gehecht was aan een eigen huis, was dit project een stoutmoedig waagstuk. In dit nieuwe appartementsgebouw werd het comfort van een luxehotel gecombineerd met de sfeer van een woonwijk van welgestelden. De bewoners van de 160 flats konden gebruik maken van allerlei speciale voorzieningen, zoals een theaterzaal, restaurants met levering aan huis via keukenliften, een zwembad in Romeinse stijl, scherm- en gymnastiekzalen, een garage voor 200 auto's, chauffeurs, diverse winkels enz.

Gedurende ongeveer vijftien jaar klonk in de gangen van de Résidence Palace het geroezemoes van een kosmopolitische clientèle van adellijke personen, diplomaten en zakenmensen. Het project was te ambitieus voor een stad van de omvang van Brussel en kende bij de toenmalige burgerij niet het verhoopte succes. Na de Tweede Wereldoorlog werd het gebouw door de overheid gekocht en omgevormd tot een administratief centrum, zoals de hele Leopoldwijk.

Das große Gebäude, das nach wie vor das Leopold-Viertel prägt, wurde zwischen 1922 und 1928 von dem Schweizer Architekten Michel Polak im Art-Deco-Stil errichtet. Wohlhabenden Bürgern, die normalerweise lieber in Privathäusern wohnten, ein Apartmenthaus anzubieten, das die Bequemlichkeit eines Luxushotels mit der Urbanität der Großstadt verband, war für die damalige Zeit ein kühner Plan. Den Besitzern der 160 Luxuswohnungen standen ein eigenes Theater, Restaurants mit Speiseaufzug, ein Schwimmbad im pompejanischen Stil, Fecht- und Turnhallen, eine Tiefgarage für 200 Fahrzeuge mit Fahrer und verschiedene Geschäfte zur Verfügung.

Rund 15 Jahre lang war der Résidence Palace der Ort, an dem ein kosmopolitisches Publikum aus Adeligen, Diplomaten und Geschäftsleuten zusammenkam. Das Konzept hatte in der damaligen Zeit nicht den gewünschten Erfolg, weil es zu ehrgeizig für eine Stadt von der Größe Brüssels war. Nach dem Zweiten Weltkrieg wurde das Gebäude vom Staat erworben und wie das gesamte Leopold-Viertel in einen Verwaltungskomplex umgewandelt.

